

討論文件

立法會交通事務委員會

中九龍幹線及
屯門公路改善工程

目的

本文件旨在就下列建議諮詢各委員的意見-

- (a) 增加 **582TH**“中九龍幹線－顧問設計費及地盤勘測工作”的核准預算費用，以便為中九龍幹線(幹線)進行勘測、影響評估及設計工作；及
- (b) 進一步改善屯門公路。

582TH “中九龍幹線－顧問設計費及地盤勘測工作”

背景

2. 財務委員會於一九九八年四月批准把 **582TH** 號工程計劃“中九龍幹線－顧問設計費及地盤勘測工作”提升為甲級。按付款當日價格計算，工程計劃的估計費用為 9,900 萬元。

3. 我們於一九九八年六月就幹線原先擬訂的走線及雙綫雙程行車線設計展開工程檢討，並於一九九九年九月完成。

4. 當局根據《城市規劃條例》(第 131 章)於一九九八年九月把原有的東南九龍發展區計劃(發展區計劃)(現稱啓德發展計劃)刊憲。當局其後因應公眾提出的意見，在一九九九年六月為經修訂的發展區計劃擬備概念規劃大綱圖，把

填海範圍由 299 公頃減至 161 公頃。因應此修訂計劃，我們於一九九九年八月就走線的替代方案作出研究。研究結果建議採用途經九龍城碼頭巴士總站的路線。

5. 終審法院於二零零四年一月作出裁決¹後，啟德發展計劃以“不填海”作為起點，於二零零四年七月展開。根據啟德發展計劃的建議，部份幹線可以沉管隧道方式興建，以避免填海（見下文第十六段）。

工程計劃的範圍及性質

6. **582TH** 號工程計劃的核准範圍，包括就幹線原有走線及行車線設計進行檢討、詳細設計及相關的地盤勘測工作。

7. 幹線工程計劃的工程檢討和相關地盤勘測工作於一九九九年完成(下文稱為“首份顧問合約及首份地盤勘測工作合約”)。不過，為了配合近年啟德發展計劃的變動，幹線的走線須要作出修訂。幹線的設計須改為雙程三線車道，以應付來往東西九龍的預計交通流量。我們建議增加核准預算費用，以支付幹線修訂走線及雙程三線車道所需的額外設計及地盤勘測費用。幹線的原有和修訂走線，以及幹線隧道的典型切面圖展示於**附件 1**。

8. 我們擬於二零零七年三月展開修訂幹線走線的勘測、影響評估及初步設計工作，並預期於二零零八年七月完成。我們隨後會着手進行詳細設計，預期於二零一一年完成，以便幹線工程在二零一二年動工，並在二零一六年或以前竣工。

理據

9. 我們在檢討過 **582TH** 號工程計劃的施工計劃及財

¹ 終審法院就《保護海港條例》(第 531 章)第三節不准進行填海的推定加以澄清，提出填海應為滿足“有凌駕性的公眾需要”的測試準則；公眾需要是指社群需要，包括社群的經濟、環境和社會需要。只有當前迫切的需要以及除填海外沒有另一合理解決方法，才能夠視為凌駕性需要。

政狀況後，認為有需要把這項工程計劃的核准預算費用增加 9,330 萬元，即由 9,900 萬元增至 1.923 億元，以支付因下述項目而增加的費用 -

- (a) 修訂走線令幹線及其隧道加長；
- (b) 行車線設計由雙程雙線車道改為雙程三線車道；以及
- (c) 部分幹線使用沉管隧道橫跨九龍灣水域。

下文第 13 至 16 段詳述增加的費用。

關設幹線的需要

10. 中九龍的東西方向交通主要集中在龍翔道、界限街、太子道、亞皆老街、窩打老道、加士居道行車天橋及漆咸道北。這些路線的容車量大都在繁忙時間達致飽和。除龍翔道及加士居道行車天橋外，其餘現有東西連接道路均設有多個臨街通道及燈號控制路口，影響這些連接道路的交通流量。

11. 建議的幹線會連接西九龍與擬議的啟德發展計劃以及九龍灣的道路網，成為整個中九龍新的策略性連接道路，紓緩現時東西連接道路交通擠塞的情況。

修訂走線

12. 路政署署長於一九九八年六月委聘顧問公司為幹線進行工程檢討及詳細設計。根據當時的設計，幹線是一條 3.9 公里長的幹道，其中約 2.6 公里為雙程雙線行車隧道。幹線西連現有的油麻地交匯處及東連原有的發展區計劃原擬興建的道路網。顧問公司於一九九九年九月完成此項工程檢討。

13. 由於發展區計劃有變，幹線的走線須要修訂。路政

署署長於一九九九年八月委聘顧問公司研究另一替代走線，特別研究何文田以東一段的走線。研究結果建議，把走線改為途經九龍城碼頭巴士總站，以配合修訂的發展區計劃。經修訂的走線容許隧道在基岩地層內較深處建造，從而大幅減低建造隧道對土瓜灣區現有樓宇、道路及設施的影響。此外，新走線採用傳統的並列式設計建造隧道，令隧道在沒大規模收地和重置需要的情況下有足夠空間把行車道設計擴闊為雙程三線。幹線的新走線全長約 4.7 公里，其中約 3.8 公里為隧道。幹線的新走線較原先走線長 21% 左右，幹線隧道較原先設計長 46% 左右。由於修訂了走線，有關的費用增加約 4,740 萬元。

行車道設計由雙程雙線改為雙程三線

14. 運輸署署長於二零零二年四月就幹線採用雙程雙線方案進行交通檢討。檢討結果顯示，雙程雙線的幹線在通車後，隨即會在繁忙時段出現容車量不勝負荷的情況。由於我們只有一次機會興建這條隧道，因此路政署署長建議採用雙程三線的隧道設計，以應付預計的交通流量。由於更改行車線設計，有關的費用會增加約 2,750 萬元。

15. 運輸署署長於二零零六年九月再次評估幹線是否需要採用雙程三線設計，其後確定有此需要。主要的東西連接道路於二零一六及二零二一年在建有幹線與沒有幹線情況下的預計行車量／容車量²比例如下：

²行車量／容車量比率通常用作反映繁忙時間道路的交通情況。行車量／容車量比率若低於 1.0，表示情況可以接受。高於 1.0 則表示交通開始輕微擠塞。1.0 至 1.2 表示擠塞情況尚可控制。高於 1.2 則表示情況轉趨嚴重。

路段	行車量／容車量比例				
	沒有幹線 (沒有擴闊 加士居道 行車天橋)	建有雙程雙線 的幹線 (假設擴闊 加士居道 行車天橋及建 有幹線)		建有雙程三線 的幹線 (假設擴闊 加士居道 行車天橋及建 有幹線)	
	2016年	2016年	2021年	2016年	2021年
幹線	-	1.1	1.2	0.9	0.9
加士居道行車天橋 ³	>1.3	1.0	1.1	0.9	0.9
漆咸道北	>1.3	0.9	1.0	0.9	0.9
龍翔道	1.3	1.0	1.1	1.0	1.0
窩打老道	1.3	1.0	1.1	1.0	1.1
與幹線並行的其他主要道路 ⁴	1.2	0.9	1.0	0.9	0.9

建造沉管隧道

16. 終審法院於二零零四年一月九日就《保護海港條例》(第 531 章)作出裁決⁵。隨後，當局承諾重新規劃啟德發展計劃，並檢討相關工程建議，包括幹線的有關部分，以確保發展計劃完全符合終審法院的規定。現時建議是在界乎九龍城碼頭與啟德跑道的九龍灣水域建造幹線的沉管隧道，以

³ 現時加士居道行車天橋途經油麻地多層停車場大廈。進行幹線工程計劃，該大廈會拆卸。我們會研究可否推行另一項獨立工程計劃，把加士居道行車天橋由單程雙線車道擴闊為雙程雙線車道。我們計劃在二零一六年配合幹線一併完成這項道路擴闊工程。

⁴ 與幹線並行的主要道路包括亞皆老街、界限街及太子道西。

⁵ 終審法院就條例第三節不准進行填海的推定加以澄清，提出填海應為滿足“有凌駕性的公眾需要”的測試準則；公眾需要是指社群需要，包括社群的經濟、環境和社會需要。只有當前迫切的需要以及除填海外沒有另一合理解決方法，才能夠視為凌駕性需要。

避免填海。擬建的沉管隧道，將令有關的費用增加約 1,420 萬元。

對財政的影響

17. 我們在展開中九龍幹線的詳細設計工作之前，須進行勘測、影響評估和初步設計工作，以確定採用雙程三線設計的中九龍幹線修訂走線的可行性。

18. 我們在中九龍幹線的工程檢討和相關的地盤勘測工作方面(包括就另一替代走線進行研究，以制定修訂走線)，使用了 5,630 萬元。我們在檢討過 **582TH** 號工程計劃的財政狀況後，認為有需要把這項工程計劃的核准預算費提高 9,330 萬元，即由 9,900 萬元增至 1 億 9,230 萬元(按付款當日價格計算)(見下文第 19 段)，以支付因上文第 13 至 16 段所述的改變而引致的額外顧問設計費和地盤勘測費用。

19. 建議增加的 9,330 萬元的分項數字如下—

因素	按付款當日 價格計算的 建議增加款額 (百萬元)	佔總共增加 款額 的百分比
與以下各項有關的額外費用—		
(a) 修訂走線，中九龍幹線及其 隧道因而分別延長約 21% 和 46%	47.4	50.8%
(b) 把雙程雙線分隔車道改為 雙程三線分隔車道	27.5	29.5%
(c) 橫跨九龍灣水域的部分使 用沉管式隧道	14.2	15.2%
(d) 應急費用調整	4.2 ⁶	4.5%
	<hr/> 93.3 <hr/>	100.0

⁶在核准預算費中，應急費用原本為 820 萬元。由於餘下工程所需的應急費共 1,240 萬元，所以需增加 420 萬元。(其餘款額已為原來的應急費所抵銷。)

按人工作月估計的顧問費分項數字載於**附件 2**。

20. 我們打算先委聘顧問以進行勘測、影響評估和初步設計的工作，然後再委聘另一顧問，以進行詳細設計工作。我們會以總價合約形式聘請顧問。由於顧問合約期超過 12 個月，合約會訂定可調整價格的條文。顧問會負責監督地盤勘測工作，而地盤勘測合約會透過競投程序在初步設計和詳細設計階段批出。

21. 擬進行的設計和地盤勘測工作不會引致任何經常開支。

公眾諮詢

22. 我們於二零零一年六月把經修訂的中九龍幹線走線告知立法會交通事務委員會，其後在二零零二年四月二十六日就中九龍幹線諮詢委員會。委員支持中九龍幹線經修訂的走線和雙程三線設計。

23. 我們分別於二零零六年九月七日、九月二十八日及十月十九日諮詢油尖旺區議會、九龍城區議會和觀塘區議會轄下的交通及運輸委員會。上述委員會均支持進行中九龍幹線的工程計劃。

對環境的影響

24. 中九龍幹線屬於《環境影響評估條例》(第 499 章)附表 2 的指定工程項目，當局須就工程計劃的施工和運作申領環境許可證。我們會進行環境影響評估研究，並根據《環境影響評估條例》的規定，呈交環境影響評估報告予環境保護署署長審批。

25. 擬議的設計工作不會對環境構成任何負面影響。我們會實施標準的環境污染管制措施，以控制有關地盤勘測工作所引致的環境影響。地盤勘測工作只會產生極少量的建築及拆卸物料(下稱「拆建物料」)。我們會規定負責設計的顧

問全面研究在日後進行中九龍幹線建造工程時，如何盡量減少產生拆建物料，並盡可能再用／循環使用這些物料。

土地徵用

26. 擬議的勘測、影響評估和初步設計的工程無須徵用任何土地。但幹線的建造工程將須要徵用土地。我們將會在工程的詳細設計階段確定土地徵用的範圍和細節。

重置受影響設施

27. 由於興建幹線，位於油麻地的受影響政府及團體設施⁷將需要重置。重置工程的安排及地點分別詳載於附件 3 及 4。

未來路向

28. 我們打算於二零零六年十二月十九日和二零零七年一月十二日分別向立法會轄下的工務小組委員會和財務委員會提交有關工程計劃，以增加這項工程計劃的核准預算費用。如撥款申請獲得批准，我們計劃於二零零七年三月展開勘測研究，並預計於二零零八年七月完成。期後我們將展開詳細設計工作，並預計於二零一一年或之前完成。

⁷ 現有的政府及團體設施將被拆除以提供地方興建幹線，當中包括九龍政府合署、油麻地多層停車場大樓、油麻地賽馬會分科診所及專科診所，以及油麻地警署。由於車位需求下降，毋須重置油麻地多層停車場。我們打算於二零零八年開始重置工程，並於二零一一年完成。

屯門公路改善工程

背景

29. 我們在二零零四年四月二十三日及二零零五年四月二十二日就屯門公路改善工程項目曾諮詢委員。我們建議改善屯門公路至現有快速公路標準及實施短期和中期措施改善屯門公路的交通狀況，其中包括將青田交匯處的一段屯門公路由雙程雙線擴闊至雙程三線。

擴闊屯門公路市中心段

30. 其後，我們就建議進一步諮詢屯門區議會。考慮到屯門區議會的意見和評估各個改善屯門公路市中心段交通情況的方案，我們進一步提議擴闊該市中心段。工程包括：

- (a) 建議將仁愛廣場至皇珠路一段全長約 1.5 公里的屯門公路市中心段，由雙程雙線擴闊至雙程三線行車（附件 5），工程包括：

- (i) 皇珠路段：

- 九龍方向－新增一條從屯興路沿青海圍伸延而建的支路橋，以在三聖墟附近連接屯門公路九龍方向的行車道；

- 元朗方向－將雙線行車道擴闊至三線；
及

- (ii) 屯門市廣場段：

- 將此路段的現有中央分隔帶收窄，新增九龍及元朗方向各一條行車線；

- (b) 重建橫跨在上述(a)段所述屯門市中心路段的四條現有行人天橋；及

- (c) 提供由環境影響評估所確定的有關環境緩解措施。

31. 建議擴闊屯門市中心段可有效地增加該路段的容車量。該路段在有和沒有建議擴闊工程所預計的行車量／容車量如下-

路段	方向	2016 年行車量/容車量比率 ⁸	
		沒有建議方案	有建議方案
杯渡路至屯興路	九龍方向行車線	1.2	0.8
	元朗方向行車線	1.2	0.8
屯興路至皇珠路	九龍方向行車線	1.3	0.9
	元朗方向行車線	1.2	0.9

長遠計劃 - 新界西北交通及運輸基建檢討

32. 在二零零五年四月二十二日，我們滙報了新界西北交通及運輸基建檢討的研究結果，結論認為現有及已決定興建的道路網，加上所需的交通改善措施的配合下，應該足以應付至二零一六年（包括來自深港西部通道和港珠澳大橋）的交通需求。整體而言，道路網足以應付交通需求，並在可以控制的情況下運作，而無需進行新的大型公路基建工程。為了確保能夠適時地在二零一六年後提供新的運輸基建，我們已視乎需要，就擬議的公路項目展開進一步的勘測和可行性研究，其中包括屯門東繞道、屯門西繞道及屯門至赤鱸角連接路，我們亦即將就青衣至大嶼山連接路展開研究。我們的目標是在現階段盡量完成所需的前期工作，以便將來當該區已計劃的不同發展的實施方案明朗化時，我們能夠適時地展開建造工程。

未來路向

33. 除了已經實施的改善屯門公路交通的短期措施⁹

⁸行車量／容車量比率通常用作反映繁忙時間道路的交通情況。行車量／容車量比率若低於 1.0，表示情況可以接受。高於 1.0 則表示交通開始輕微擠塞。1.0 至 1.2 表示擠塞情況尚可控制。高於 1.2 則表示情況轉趨嚴重。

外，我們建議施行以下三個項目，從而進一步改善屯門公路的整體運作-

- (a) 將青田交匯處一段屯門公路從雙程雙線擴闊至雙程三線分隔行車道；
- (b) 將從仁愛廣場至皇珠路的屯門公路市中心路段從雙程雙線擴闊至雙程三線分隔行車道；及
- (c) 重建及改善屯門公路快速路段，包括加設標準路肩，以盡量提升屯門公路至現有快速公路標準。

34. 當以上各項工程項目需要申請撥款時，我們將會再次諮詢委員。視乎所需的法例規定和程序是否能順利進行，我們計劃在二零零七年展開擴闊青田交匯處的工程，並預計於二零零九年或之前完成。並且在二零零八年展開擴闊市中心段的工程，並預計於二零一零年或之前完成。同時，在二零零八年分階段展開改善快速公路段的建造工程，並預計於二零一二年或之前分階段完成。

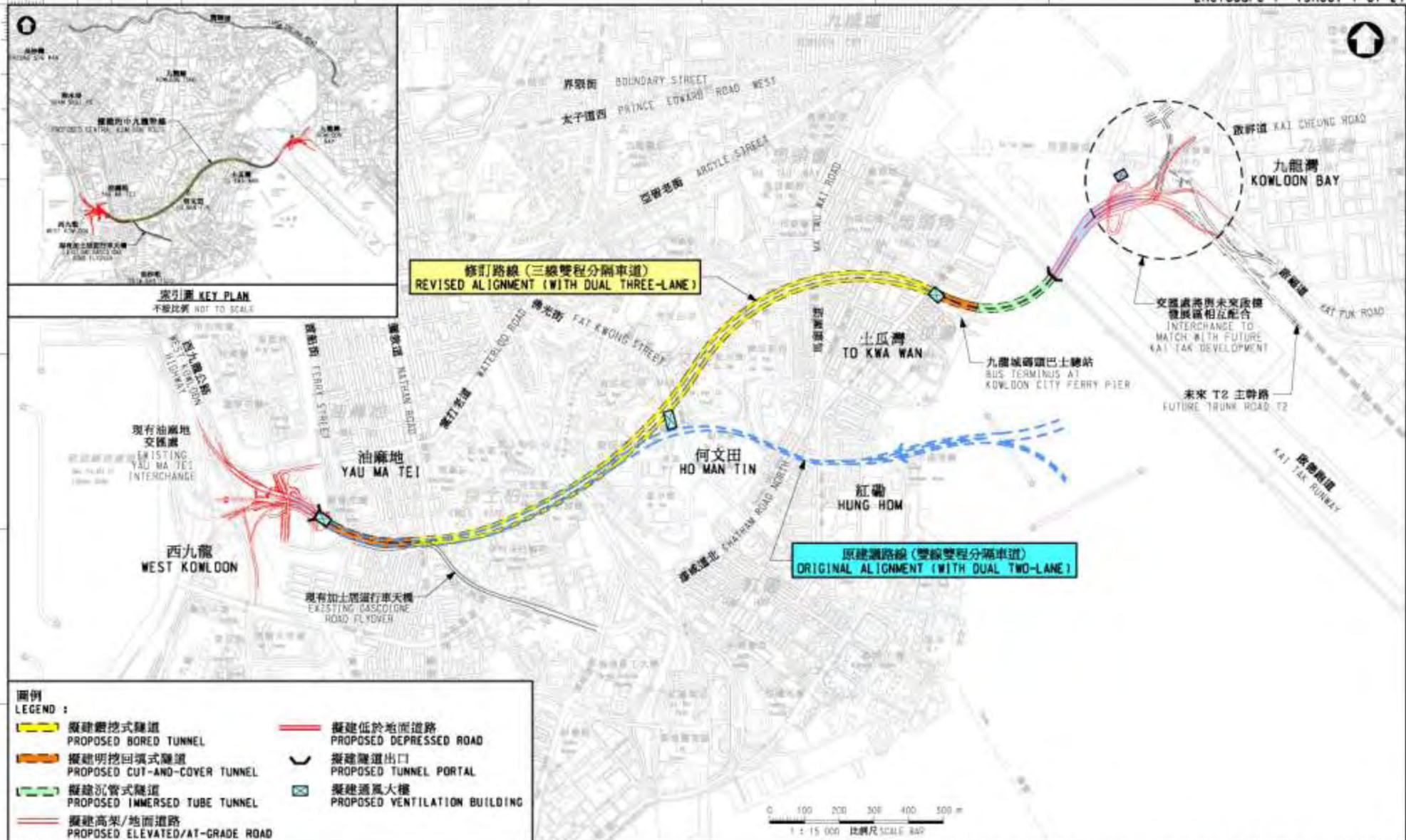
諮詢意見

25. 請委員就本文件發表意見。

環境運輸及工務局

二零零六年十一月

⁹ 短期交通改善措施包括加長屯門公路南行線近井財街的巴士站，改善屯喜路駛入屯門公路市中心段的合流車道及增加指示標誌，藉此令屯門公路市中心段可以較暢順運作，避免不必要阻塞及提升道路安全。

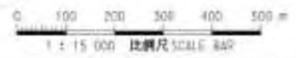


修訂路線 (三線雙程分隔車道)
REVISED ALIGNMENT (WITH DUAL THREE-LANE)

原建議路線 (雙線雙程分隔車道)
ORIGINAL ALIGNMENT (WITH DUAL TWO-LANE)

圖例 LEGEND :

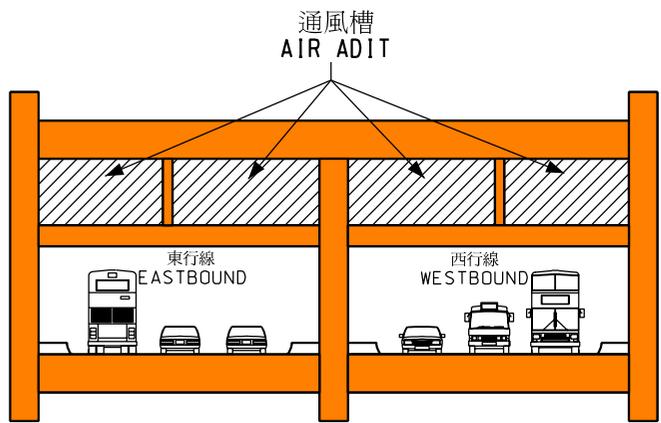
擬建鑽挖式隧道 PROPOSED BORED TUNNEL	擬建低於地面道路 PROPOSED DEPRESSED ROAD
擬建明挖回填式隧道 PROPOSED CUT-AND-COVER TUNNEL	擬建隧道出口 PROPOSED TUNNEL PORTAL
擬建沉管式隧道 PROPOSED IMMERSED TUBE TUNNEL	擬建通風大樓 PROPOSED VENTILATION BUILDING
擬建高架/地面道路 PROPOSED ELEVATED/AT-GRADE ROAD	



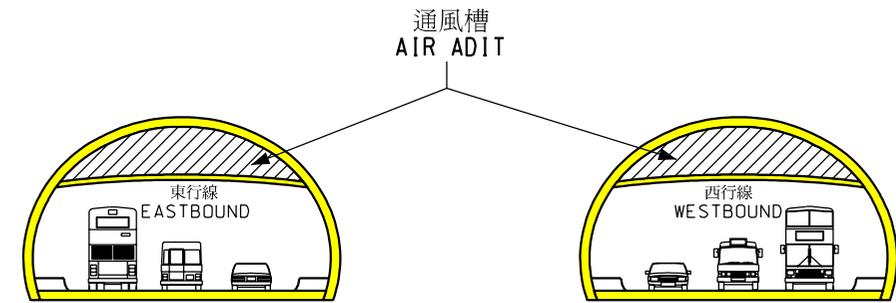
圖則名稱 drawing title
工務計劃項目第 582TH 號 - 中九龍幹線 - 顧問設計費及地盤勘测工作
位置圖
PWP ITEM NO. 582TH - CENTRAL KOWLOON ROUTE - CONSULTANTS' DESIGN FEES AND SITE INVESTIGATIONS
LOCATION PLAN

設計 designed	SIGNED	繪圖 drawn	SIGNED
C.K.LAM	16/11/06	W.L.LAM	16/11/06
覆核 checked	SIGNED	批准 approved	SIGNED
W.C.KWAN	16/11/06	M.Y.MA	16/11/06
主要工程管理局 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE			

圖則編號 drawing no.	比例 scale
HW6582TH-SP003	1:15000 或按圖 OR AS SHOWN
© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
	HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路 港

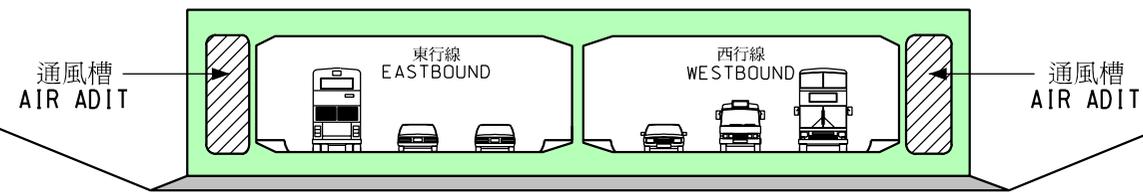


典型明挖回填式隧道橫切面
TYPICAL SECTION FOR CUT-AND-COVER TUNNEL



典型鑽挖式隧道橫切面
TYPICAL SECTION FOR BORED TUNNEL

現有海床水平
EXISTING SEABED LEVEL



典型沉管式隧道橫切面
TYPICAL SECTION FOR IMMERSED TUBE TUNNEL

圖則名稱 drawing title
工務計劃項目第 582TH 號 - 中九龍幹線 - 顧問設計費及地盤勘測工作
中九龍幹線典型隧道橫切面
PWP ITEM NO. 582TH - CENTRAL KOWLOON ROUTE
- CONSULTANTS' DESIGN FEES AND SITE INVESTIGATIONS
TYPICAL SECTION FOR TUNNELS OF THE CENTRAL KOWLOON ROUTE

設計 designed SIGNED C.K.LAM 16/11/06	繪圖 drawn SIGNED W.L.LAM 16/11/06
覆核 checked SIGNED W.C.KWAN 16/11/06	批准 approved SIGNED M.Y.MA 16/11/06
主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE	

圖則編號 drawing no. HMW6582TH-SP0004	比例 scale 不按比例 NOT TO SCALE
© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
 HIGHWAYS DEPARTMENT 路政署 HONG KONG	

582TH—中九龍幹線—顧問設計費和地盤勘測工作

估計餘下顧問費的分項數字(按付款當日價格計算)

顧問的員工開支		預計的 人工作月	總薪級 平均薪點	倍數 (註 1)	估計費用 (百萬元)
(a) 勘測、影響評 估和初步設計	專業人員	100	38	2.0	10.9
	技術人員	160	14	2.0	5.8
(b) 詳細設計	專業人員	300	38	2.0	32.6
	技術人員	500	14	2.0	18.0
(c) 擬備招標文件	專業人員	25	38	2.0	2.7
	技術人員	60	14	2.0	2.2
(d) 監督地盤勘測 工作	專業人員	30	38	1.6	2.6
	技術人員	60	14	1.6	1.7
顧問的員工開支總額					76.5
實付費用 (註 2)					
地盤勘測					47.1
總額					123.6

註：

1. 採用倍數 2.0 乘以總薪級平均點，以計算員工開支總額(包括顧問間接費用和利潤)，是因為有關人員會受聘在顧問的辦事處工作。(在二零零六年一月一日，總薪級第 38 點的月薪為 54,255 元，總薪級第 14 點的月薪為 18,010 元。)如工地人員由顧問提供，則採用倍數 1.6。
2. 實付費用是實際承付的費用。顧問無權就這些項目要求支付額外的間接費用或賺取任何利潤。
3. 上述數字是根據路政署署長擬定的預算計算得出。我們須待透過一貫的費用總價競投方式選定顧問後，才能知道實際的人工作月數和實際所需的費用。

受中九龍幹線工程影響的政府及團體設施的重置安排

由建築署署長負責在獨立的工務工程計劃下重置的政府及團體設施

受影響樓宇／設施	擬議的重置工程
油麻地賽馬會分科診所*	
(a) 衛生署的設施	西九龍政府合署(地點 A)
(b) 醫院管理局的設施	伊利沙伯醫院新大樓
油麻地專科診所	
(a) 衛生署的設施	西九龍政府合署(地點 A)
(b) 醫院管理局的設施	伊利沙伯醫院新大樓
(a) 九龍政府合署	西九龍政府合署(地點 A)
油麻地警署**	新警署(地點 B)
油麻地多層停車場大樓及油麻地公共圖書館	
(a) 停車場	毋須重置
(b) 圖書館及辦公室	西九龍政府合署(地點 A)

* 我們會研究保留油麻地賽馬會分科診所的可行性。

** 油麻地警署建於一九二二年，是一幢三級歷史建築物。我們只會拆卸非歷史建築的警署新翼。我們打算拆卸原有警署的受影響部分，並在興建隧道後再行修復原狀。

中九龍幹線工程計劃將包括的較小型政府及團體設施

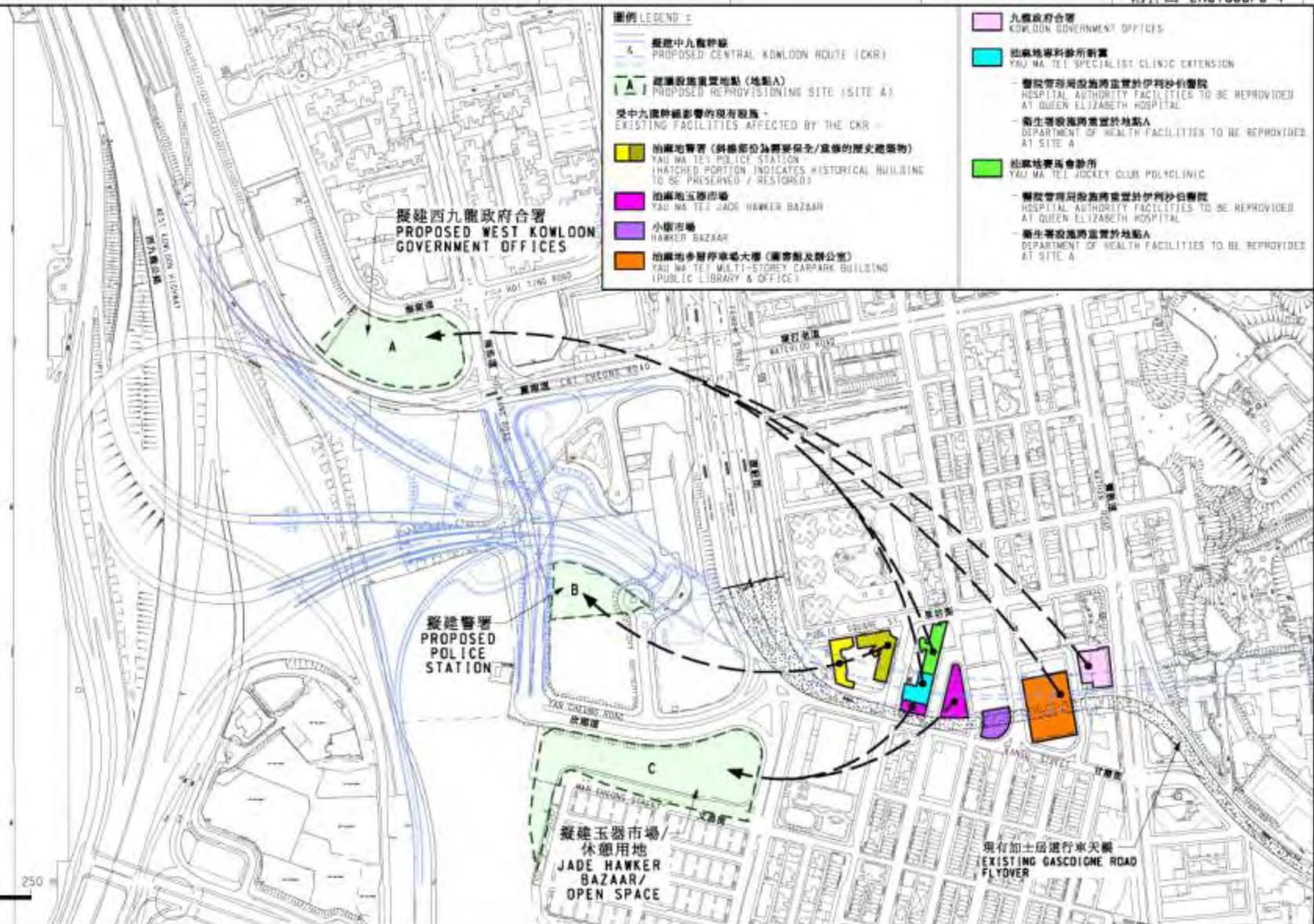
受影響樓宇／設施	擬議重置工程
九龍政府合署內 郵政局的櫃台部分	臨時重置，其後在附近地方修復
油麻地玉器市場	臨時重置於文昌街(地點 C)，其後修復
甘肅街小販市場	在附近臨時重置，其後修復
食物環境衛生署的其他設施 (包括垃圾收集站和公廁)	在附近臨時重置，其後修復 (與中九龍幹線隧道工程同時進行)



圖例 LEGEND

- 4 擬建中九龍幹線
PROPOSED CENTRAL KOWLOON ROUTE (CKR)
- A 擬設設施重置地點 (地點A)
PROPOSED REPROVISIONING SITE (SITE A)
- 受中九龍幹線影響的現有設施 -
EXISTING FACILITIES AFFECTED BY THE CKR -
- 油麻地警署 (斜線部份為需要保存/維修的歷史建築物)
YAU MA TEI POLICE STATION
(HATCHED PORTION INDICATES HISTORICAL BUILDING TO BE PRESERVED / RESTORED)
- 油麻地玉器市場
YAU MA TEI JADE HAWKER BAZAAR
- 小販市場
HAWKER BAZAAR
- 油麻地多層停車場大樓 (圖書館及辦公室)
YAU MA TEI MULTI-STORY CARPARK BUILDING
(PUBLIC LIBRARY & OFFICE)

- 九龍政府合署
KOWLOON GOVERNMENT OFFICES
- 油麻地專科診所新翼
YAU MA TEI SPECIALIST CLINIC EXTENSION
- 醫院管理局設施將重置於伊利沙伯醫院
HOSPITAL AUTHORITY FACILITIES TO BE REPROVIDED AT QUEEN ELIZABETH HOSPITAL
- 衛生署設施將重置於地點A
DEPARTMENT OF HEALTH FACILITIES TO BE REPROVIDED AT SITE A
- 油麻地賽馬會診所
YAU MA TEI JOCKEY CLUB POLYCLINIC
- 醫院管理局設施將重置於伊利沙伯醫院
HOSPITAL AUTHORITY FACILITIES TO BE REPROVIDED AT QUEEN ELIZABETH HOSPITAL
- 衛生署設施將重置於地點A
DEPARTMENT OF HEALTH FACILITIES TO BE REPROVIDED AT SITE A



圖則名稱 drawing title

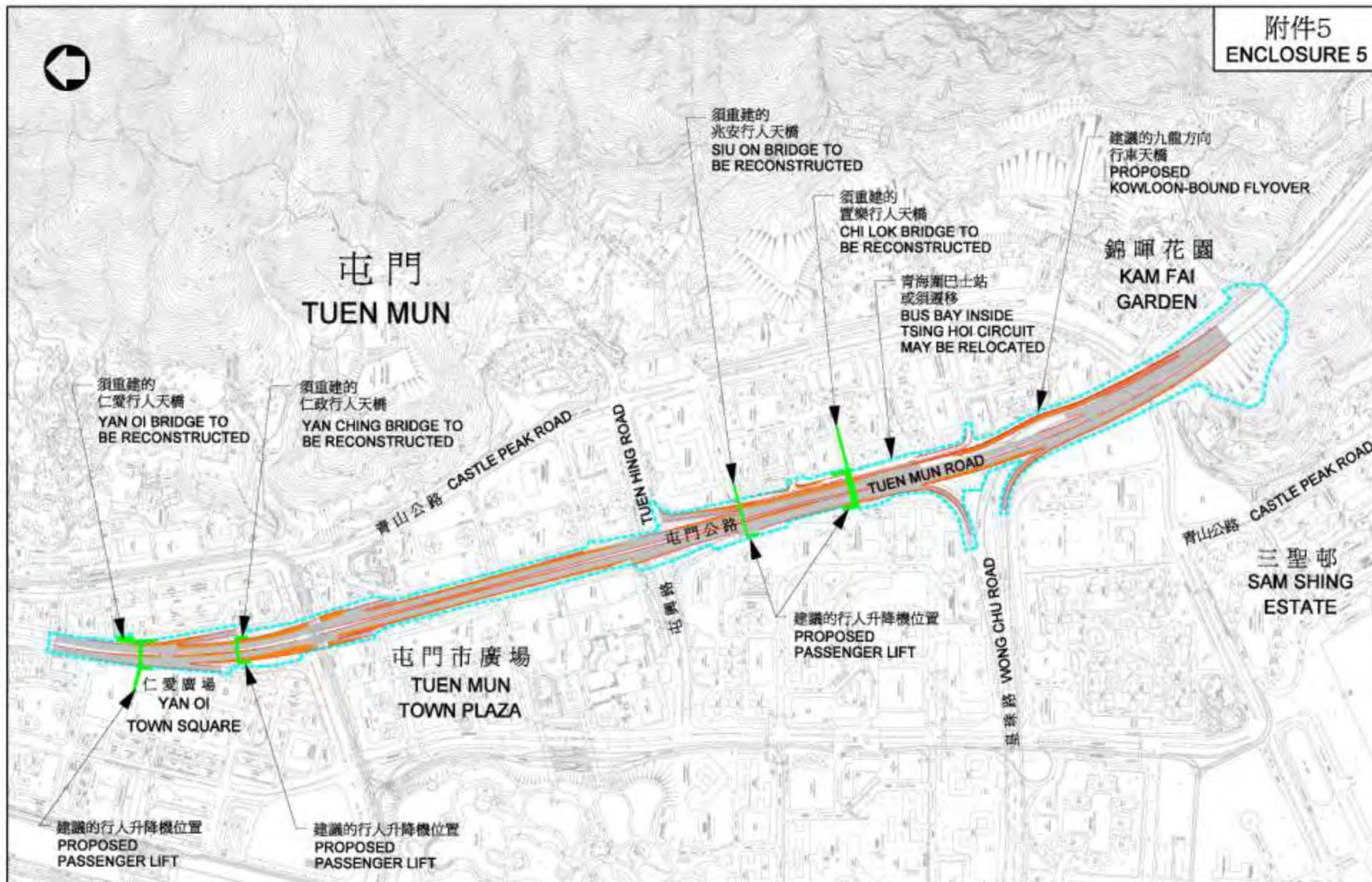
工務計劃項目第582TH號 - 中九龍幹線
- 現有位於油麻地內受中九龍幹線影響設施及建議重置地點位置圖

PWP ITEM NO. 582TH - CENTRAL KOWLOON ROUTE
- LOCATIONS OF AFFECTED EXISTING FACILITIES AND PROPOSED REPROVISIONING SITES IN YAU MA TEI AREA

設計 designed	SIGNED	繪圖 draw	SIGNED
C.K.LAM	16/11/06	W.L.LAM	16/11/06
覆核 checked	SIGNED	核准 approved	SIGNED
W.C.KWAN	16/11/06	M.Y.MA	16/11/06

主要工程管理局
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

圖則編號 drawing no.	比例 scale
HW6582TH-SP0002	1:4000
© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
HONG KONG 香港 路政 署	



屯門市中心路段交通改善工程

TRAFFIC IMPROVEMENTS TO TUEN MUN ROAD TOWN CENTRE SECTION